

# 大漢公報

中華民國三十一年四月廿八日

星期四

## 自教自助

(樂士)

兇暴日賊。狼子野心。乘我多故。橫行神州。自中日問題發生後。國聯與美國。不肯堅強對日。以保國際公約之神聖。我國實力派。猶未能精誠團結。豈敢對外。以保國土主權之無缺。此時國人。內憤當局之愛國再誤。外恨日賊之欺人過甚。於此無可如何之中。環顧宇內。猶以為世界列強中。惟美國尚敢仗義執言。惟聯俄終能打倒帝國主義也。吾人秉筆為文。對於國家人民所負之責任至鉅。蓋報告事實。指導輿論。乃新聞界之天職。當此國難方殷。險象環生之時。吾人猶以仰仗外力以制暴日。終不如自助自救也。畧貢獻數言。以質明達。

吾人曠觀世界大勢。深以近世國際間。猶無公道義之可言。無論何國對外之政策。莫不以自私自利為其出發點。此所謂各人自掃門前雪。休管他人瓦上霜也。苟有害於本國。執肯主張公理。觸怒他強。苟利本國。孰欲鑿鑿辭。而不爭取其尊貴。鴉片戰爭而後。美倡最惠國之原則。吾國卒與美國訂立最惠國待遇之條約。使美人在華得享英人所得之同等特權。門戶開放主義之宣佈。非列強有愛於中國。而欲保中國領土之完整也。特列強各國試欲分贖而感其不能均耳。中日戰後。俄德法三國出而干涉。強迫日賊交還遼東之地。似此舉動。亦非有愛於我也。彼三國也。俱不願日賊據此險要之地。阻其來日自行侵略中國之計也。俄國亟亟經營滿洲。日賊則根據門戶開放主義。極力抗議。彼日賊也。豈真欲保全中國領土之完整哉。特不欲其助敵侵滿洲將來危及其本國之安全耳。壹九一四年。英以德國破壞比國之中立為藉口而對德宣戰。彼英國也。豈真以德國破壞英國所簽訂保護比國之條約。認為於其國家之榮譽信義有生死之關係哉。特不欲德國崛起。將來危及英國海上之霸權與英海外之貿易耳。日賊借款於安福政府。非欲中國得日本經濟之助。然後可消

### AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美

本公司來往域埠及東亞各埠。現已將大輪位改為三等客位。此等三等客位。位舟費往上海八拾元。香港八拾元。細小。第三等客房。則加取五元。壹號第二等客房。則加取五元。空氣疏通。燈火光明。現又從新置有最近之有聲電影機。總統船之迅速穩固。及其華美之佳美。為世界所著名。

勿地慎總統 四月三十開  
企李崙總統 五月拾四開  
他 輔總統 五月廿八開  
者化慎總統 六月拾壹開

### 藍煙通船公司

The Blue Funnel Line

由雲開行 船名 到雲域埠

五月廿四號	千地利士	五月三號
六月廿二號	布地羅士	五月卅一號
七月十八號	益臣	六月廿八號
八月八號	新餐斜士	七月十八號
八月十八號	千地利士	八月十八號

以上各號由雲開往遠東特開往上海停泊數天。以供搭客遊覽。

搭客請於船期日前登天落船。

新船 本公司為利便華僑回國起見於八月加添新船「餐斜士」號來往雲埠及遠東華僑歸國者祈為留意焉。

FRANK MAH Travelling Agent  
Dodwell & Company Limited  
Vancouver, B. C.

### 均安棧啟事

馬心喜即馬駿駿辭退代理總經理公司職務專任總經理美國地產公司客務兼代理時亞鐵路車票代拍電報不取電費備胞光顧請到本公司面商或直接函商便安

瑞呈馬昌同利代理埠城  
Lee Hong Chong,  
541 Fisguard St.,  
Victoria, B. C.  
Phone Empire 5831

號馬機安均理代總埠雲  
Mar June  
295 Pender St. E.,  
Vancouver, P. C.  
Phone Sey. 7880

### 表目價

本報價日本埠派到每月收銀七毛五。若派不到者郵票寄上每月收銀一圓。英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五。半年五圓三個月三圓七毛五。一月一圓。中國及外國每年收銀十五元。除禮拜日外按日呈閱無取閱久暫報費。均先惠空函定閱恕不奉呈。本報司理啟

### 詩亞輪船公司

港香到夭七拾

色特大四之船后皇

行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

雲埠代理 葉生公司

由雲埠開行日期表
坎拿大三月十式日
俄國皇后三月廿六日
日本皇后四月九日
亞洲皇后四月廿三日
坎拿大五月七日
俄國皇后五月廿二日
日本皇后六月五日
亞洲皇后六月拾八日

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽 (五拾壹號)

太平洋客務總司理司徒旄佈

SETO MORE  
Pacific Passenger Agent,  
Canadian Pacific Rly  
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪  
J. J. FORSTER  
Steamship General  
Passenger Agent  
Vancouver, B. C.

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office  
Montreal, Canada

本銀行已有特別布置使彼此互相信賴以經營華友生意不論貯款揭借與寄匯款項及其他各項銀行範圍內所營之業均能辦理妥善如溫哥華埠東部豐城多利爾街及滿地可埠聖羅倫士街與固厘街之支行均設有華人支部並僱有華人銀行員居其間辦事與華友諸君直接交易以免因言語不通或缺乏合格之通譯致生誤會有此利便華友諸君能用華語與本銀行直接交易深信如此辦法則必於營業上可免除過失及各種誤會諒華友諸君亦以此為然必樂意光顧也

加拿大實路銀行披露

### 西醫 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C.M.  
15 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736  
住所電話 Douglas 4564 L  
永生電話 Seymour 318  
住所門牌 51 Pender St. E.

雜花全內老男統  
症柳科外幼女理

### 車梨役埠致公堂

啟事

啟者本堂前租郵局信箱號數更換經去年於報章佈告惟各埠公堂多有未經注意仍用前日號數附函前來致有混投之誤茲再為佈告如函交本堂從五五貳號數乃合謹此再告

黨府與倭寇謀和(一) 公憤

自去年九月十八日以後。東北淪陷。損失不知若干萬萬。...

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云。東北義勇軍紛紛起事。於二十七日克復海城。...

從睡中驚醒。義勇軍攻至彈盡始退。

國聯調查團長列頓氏。聲明此次照會偽府調查滿洲事。與承認偽府之問題無關。

中倭議和代表於廿七日相會於英領事署。關於上海和議事。郭泰祺將讓步。將各條件携到預備再求英領事斡旋上海和議事。

倭賊機二架。昨飛過太倉跌燬。賊機師二名亦斃。

重要電報

粵軍與匪將在閩激戰。廣州市廿七日電。據是日粵省諸領袖預料。行距福州與廈門不遠。共匪八萬名。將入閩與粵軍激戰。...

德國棒喝黨擬組混合政府。柏林廿六日電。德國近日選舉。奉獻棒氏為首之棒喝黨大告勝利。...

倭皇祭陣亡兵士。東京廿七日電。是日倭皇偕其後與國中親貴至靖國神社祭陣亡倭兵之靈魂。...

廈門之風聲鶴唳。廈門廿六日電。本處華人昨夕異常驚懼。蓋諸傳有等共匪擬在城內起事。...

日本共黨勢已燎原

赤化學生迭次被捕。知識階級成與赤運。東京訊。本朝日新聞載稱。府下中野町。東京市療養所。自去年發覺各看護婦作赤化運動後。業已逮捕四拾餘名。...

無產階級文化聯盟。為中心的極左潛行運動。近來頗為活躍。現由東京帝國大學教授山田勝次郎夫妻口供中。備有萬數千元資本。...

無產階級文化聯盟。設聯盟本部于神田區萬土代町。其機關報曰赤旗。警署據供。子爵大河內正敬之子大河內信成。中央黨任委員野村次郎。寺島一夫。佃野一郎。...

吉偽府開學界代表會議。長春廿七日電。吉林省偽政府近開學界代表會議。是日通過決議文三款如下。...

鳴謝。啟者弟久瀕異域。烏魯還。茲於月之廿五號乘藍煙通船回。家叨蒙各親友昆仲。饒賑。...

大羅天班。四月廿八號即星期四晚七點開演。愛情戲。花之累。...

旅館招批廣告。啟者本會實業部置有旅館壹所。坐落雲埠片打街東門牌貳百九拾八號。...

紀念預告。公啟者本社謹訂於五月十五號舉行八週年紀念典禮。敬請各埠達公總分堂。...

為通告事。啟者照得本總會由民國十一年組織成立。聯絡鄉僑感情。勤辦鄉間公益。...

鳴謝。啟者弟久瀕異域。烏魯還。茲於月之廿五號乘藍煙通船回。家叨蒙各親友昆仲。饒賑。...

革出不肖會員。啟者茲有不肖會員司徒宗字文。係開平赤坎人。屢犯規章。拖欠公款。...

山巴崙埠會能均鳴謝啟事。啟者弟以久客年老。欲歸則乏於川資。莫償所願。幸蒙各埠致公堂達權社叔父昆仲。...

今朝香港滙價每百貳十六元七五。民國廿一年四月廿三日。駐加拿大雲埠沙堆僑安總會啟。

片市魯別致公堂鳴謝廣告。啟者本堂舉行第拾週年紀念。叨蒙洪門總機關致公堂達權社與個人。...

代謝。先兄阿旺新會吉林村人氏字家相。鄧公府君。向居巴崙埠多年。...

醫黃一平。統理男女老幼內外全科。花柳奇難雜症。在別埠將病原詳細函告。...

鳴謝。啟者弟久瀕異域。烏魯還。茲於月之廿五號乘藍煙通船回。家叨蒙各親友昆仲。饒賑。...

鳴謝。啟者弟久瀕異域。烏魯還。茲於月之廿五號乘藍煙通船回。家叨蒙各親友昆仲。饒賑。...

鳴謝。啟者弟久瀕異域。烏魯還。茲於月之廿五號乘藍煙通船回。家叨蒙各親友昆仲。饒賑。...

鳴謝。啟者弟久瀕異域。烏魯還。茲於月之廿五號乘藍煙通船回。家叨蒙各親友昆仲。饒賑。...

中東路交通被阻之俄京訊

白俄人毀擊赤俄領事館員 莫斯科廿七日電...

本埠新聞

邦人懷館被判監一年 向居本埠之華人周榮一...

孔教總會演講孔教盛況

大埠函 孔教總會於廿四晚七時在該會禮堂開會...

墨京拒日會之要電

世界上最重要者 莫如國家。最不幸者 莫如亡國...

華少年犯竊案提審情形 城埠廿八日電...

各埠新聞

紐約抗日會之演講大會 紐約訊 本埠華僑抗日救國會...

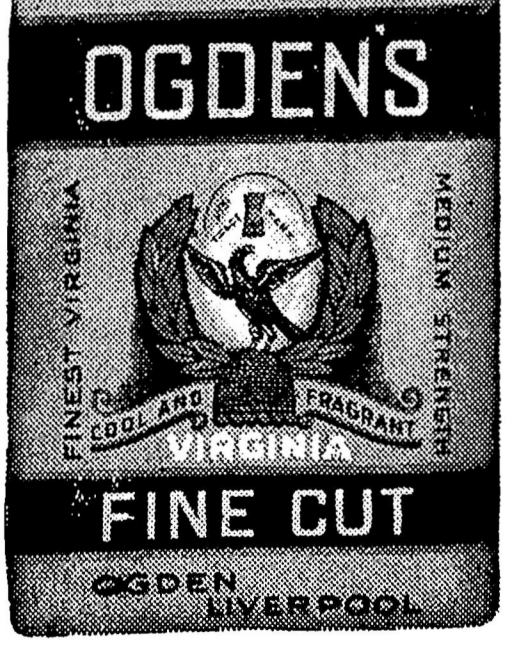
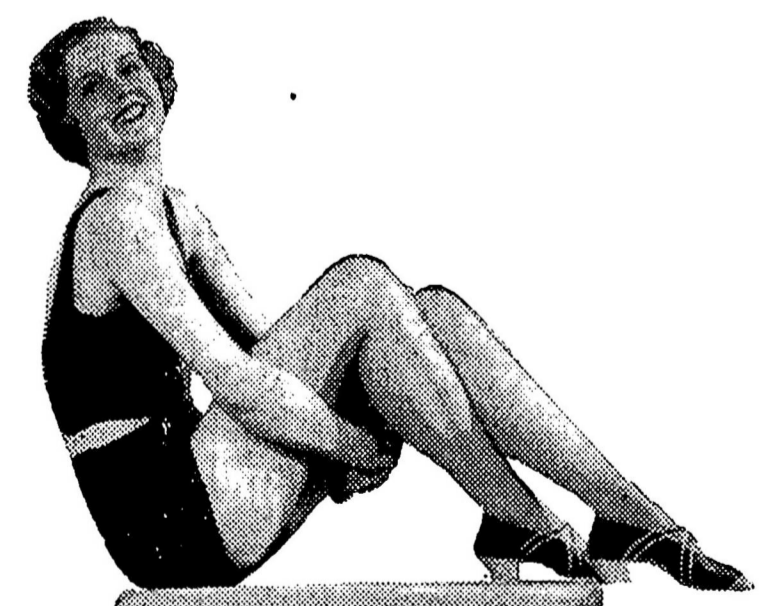
痛責黨府媚日賣國

墨京拒日會之要電 世界上最重要者 莫如國家...



Chantecler CIGARETTE PAPER

請試用此煙絲... 凡自捲煙仔者...



鐘的卡 確為最合之煙紙...

雲高中華會館啟事

啟者本會館前日發起籌餉...

- 修整皮鞋 男(班高)Panco前掌...

BEACON THEATRE 20 HASTINGS WEST. 近戲院 萬國著名女電影明星...

白濁藥張景惠醫生告白...

片市魯別陳燕功啟事...

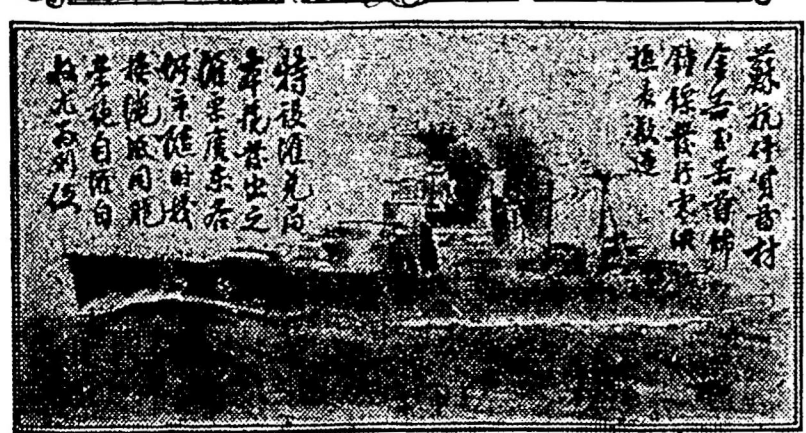


雲高華

搜羅中國物產 中以供僑商採辦 完備商店 產不論大小定單 一律優禮歡迎

FOO HUNG COMPANY 129-131 Pender St E Phone Say. 3440 Vancouver, B. C.

金利源興記



GIM LEE YUEN Ltd 75 PENDER ST. E. PHONE Sey-899 Vancouver, B.C.

函索即奉

- 新到國貨 超等絲苗 一號絲苗 二號絲苗 新花宜粘 菜種瓜仁 油糖雜貨 參茸藥材 時款鐘鏢 金器首飾 批發相宜



延壽堂鳳凰丸 不惑無兒女 要你有信心服 香港延壽堂鳳凰丸 三鞭健腎丸 專治男子 腎虛之病 總行：水邊街一八號電話二〇六二七

歡迎華友光顧

本公司現有大批之各種玻璃屋木柱、柏木、地盤板、船板、板、窗板、及木瓦仔製備、立刻出售、又有兩寸厚板、車房地板、土庫地板、等用、每千尺八元、

廣東新聞

桂省將領對蔣態度

廣州訊 日前某方要人入桂 原為代表汪蔣解釋其最近對外對內之政見...

留日學生全部回國

自日軍侵佔東省 進攻粵滬 全國同胞 莫不悲憤填膺 留日學生 及工商僑胞 多已返國...

兵工廠研究飛雷

最近察察 新發明之飛雷 為防空利器 頃奉軍團軍總部 以此種飛雷 作用 尚待研究改進...

洪門總機關通告

為通告事 照得捐助李觀運義兄部發出已久 據近公堂報告 謂依期繳部者固多 而未繳者亦不少...

致公堂廿一年

- 職員表 會長 李進 副會長 李邦 財政 方利 書記 呂光 監事 馮榮 幹事 李植 幹事 李植 幹事 李植...

李福專醫跌打奇難

白濁疔疔魚口 疔毒橫痃 疔毒疔毒 疔毒疔毒 疔毒疔毒 疔毒疔毒 疔毒疔毒 疔毒疔毒...

自製經驗良藥出世 Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C. 拔毒生肌藥膏 跌打止痛藥水 皮膚濕毒藥膏 萬應爛腳藥散 花柳白濁丸 金耳環 茵陳跌打化毒散

林福臣 跌打刀傷 跌打刀傷 跌打刀傷 跌打刀傷 跌打刀傷 跌打刀傷 跌打刀傷...

新張廣告 本號擇地重新開張 舖陳雅潔裝飾輝煌 大饌小酌適口充腸 龍鳳餅食味美芳香 諸君光顧特請來嘗 舖在片打街東門牌六十七號 [喊線] 吞利地四九一三 本主人謹啓

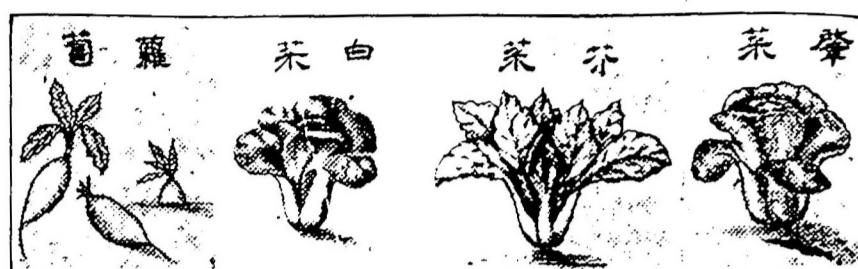
新張減價增送品廣告 花柳拔毒丹 固精益腎丸 林棟臣 100% Elizabeth St. Toronto Ont. Can. 製自臣棟林 固精益腎丸 治各症如下

域多利 裕綸德記 YEE LUN ARK KEE 534-6 FISGARD ST. PO. BOX 1514, VICTORIA, B. C. 正增城絲苗 上增城絲苗 一號新絲苗 新花宜占 日用雜貨 特 觀 電話：二六三一 關祝華謹啟

宛地辟達權社廿一年職員表 社長 蔡元隆 副社長 謝春霖 財政 朱義順 副財政 謝春霖 宣傳 彭金保 核數 梁世藩 核數 梁世藩 核數 梁世藩...

### 廣萬生雜貨藥材

224 Georgia St. E. Vancouver, B. C.  
Kwong Man Sang Co.



業農產者注意  
欲種好瓜菜種  
請幫襯廣萬生  
矮脚紹菜米  
矮脚白菜米  
潮州芥菜米  
白花芥蘭米  
雪白蘿白米  
芫荽松好米  
冬瓜節瓜仁  
苦瓜升瓜仁  
荷蘭荳米  
豬腸荳米

### 花旗麵廠

Farkay Noodig Factory  
433 Georgia St. E.  
Vancouver B. C.  
Phone High 167

本廠麵絲  
工料精美為唯一之好食  
批價廉平為唯一之相宜  
大小光顧一律歡迎

### 元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd  
236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新到  
中到大  
六十磅庄大鯪魚 每箱拾三元半  
六十磅庄大鯪魚 每箱拾三元半  
無僑樣日各合新一增  
任胞樣用色時花號城  
歡光俱食鹹水荳絲絲  
迎顧全品魚貨粘苗苗

加那臣汝  
National Blend Tea  
Coffee Co.  
10237 Jasper Ave.  
Edmonton Alta.

欲飲好咖啡注意  
本公司設在煮市播街(即)乞慎比公司  
對面專辦著名頂咖啡發行取價廉照華  
英文來函或親臨均特別大減價計算祈為留  
心免失機會 另有大幫特等鈕羅字號咖啡  
每盅一磅庄現沽銀五毛隨時電話貳二七三  
送上一磅庄現沽銀五毛隨時電話貳二七三

### 廣東新聞二

淞滬失守後敵欲益熾  
廣州訊 自淞滬失守 東南半壁動搖  
於是敵欲益熾 長驅直進 陷南翔  
入寶山 逼嘉定 窺黃渡 擾太倉  
矣 大舉進迫 駭駭不已 降旗即使  
肯出石頭 敵無厭之欲 不夷我全  
境 使舉中國皆受其控制 資以爲敵  
對歐美之策源地不止也 事變至於此  
極 而軍事當局之藉長期抵抗之名  
而實行不抵抗之實者猶如故 自瀏河  
登岸之敵 三日逼瀏河以西之楊林洋  
鎮 其抄擊部隊 曾爲我九軍反攻  
逼退之於江岸 此即瀏河破敵捷訊  
之由來 而三四五六日正面進  
逼之敵 且以建壘於南翔 進兵向嘉  
定 我軍亦本誓死抗爭到底之義 奮  
起抗拒 而敵援之來日增 除前此業  
經公佈之陸戰隊第九 第十二 第一  
三 三個師團 久留米麻本兩師之一部  
分外 其餘四師團 亦已全部抵滬  
合共敵衆 除死傷外 已達八九萬之  
衆 而我方所謂增援之部隊 即之拾  
九路後方 則謂并未分明也 叩之登  
集團總部 則謂不見有報告也 所謂  
蔣鼎文衛立煌上官雲相各部 多成  
中 不聞移動 此時即遠道增援 當  
亦由激於義憤 而自動赴援 其奉洛  
府之命 西向增加 實爲理所無之  
事 而平昔服從於不抵抗主張領袖下  
諸人 適又乘而此大播謠言 欺騙國  
民 長我虛憊之氣 而爲仇敵所笑  
於是京津瀋滬各地之民衆 對於洛府  
陷我忠勇軍人於絕地之舉動 迴響起  
鳴鼓而攻 其至國民黨市黨部 亦起  
而質問 時局至此 非則將毀黨 何  
以救國也

白崇禧對時局最近表示  
梧州訊 徐景唐黃紹維 一人 於日前  
兼赴程邕 晤白崇禧及桂省各將領  
商酌一切 查黃徐氏於七日抵邕  
分晤白崇禧黃旭初李品仙黃錫齡等  
芳華雲松諸氏桂中將領 對蔣復出  
謂如真能抗日 可不反對 惟須待事  
實上之證明 蔣既受命於中央 毅然  
就職 無須各方發電擁戴 即可出任  
軍事 如出任軍事之後 在行動上証  
明其決心抗日 西南將領 不特無須  
反對 抑且願聽指揮 但在其行動未  
表明以前 西南不便表明任何態度  
關於軍委職任與否 聽陳濟棠(李  
宗仁)本人自便 各將領絕無意見云  
同時對於蔣軍略及軍費與指揮人  
選及職權 白氏尤多所陳述 彼以爲  
入贛剿共 非有整個計劃 行大包圍  
不爲功 而此整個計劃 第一須具  
款軍費約四千萬元 第二須有權指揮  
數省軍政之大員主持 同時須注意  
恢復共禍各地之農村經濟現狀 故須  
用軍事政治經濟各方並進 轉轄回粵

## 心田織造公司

接續減價大平特平  
各樣衣物仍舊八折  
現整理各色羊毛線辦函索即寄

本公司採用上等  
材料精製  
味取發行貨色  
佳膾炙人口廉  
矣嘉客大小各  
顧一律歡迎

雲高  
W. Samtien Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C. Can. Sev. 5971

### 車厘役致公堂鳴謝助正月份經費

大利館九元 全泰廠九元 大利字花樓四元二  
伍助永貳元 廖昌 陳泰米 梁廷滾 每壹元  
黃增業 蔣會森 參 利 安 利 和 生 陳 根  
晃 記 李奕鑽 每五毛  
蔣昌添 伍介眉 陳象和 譚錦銓 陳濃 不詩餐館  
陳宗 陳錦 周在旋 黃彩求 蔣錫文 張炳基  
譚勝 胡勝隆 周在旋 黃彩求 蔣錫文 馬本仇  
黃經芹 譚章 廣源隆 伍子贊 伍岑勳 袁奕榮  
李雲銳 潘焜學 劉德超 伍子贊 黃傳璋 黃世槐  
黃丙輝 黃丙輝 蔣瑞祥 黃桂燕 朱岸  
林福田 黃禮裴 黃經領 許長德 張祖生 每二毛五

### 汝利慎致公堂廿一年職員表

會長 朱熙修 馬林大  
副會長 胡忠修 馬能燦  
財政 馬兆麟 馬大成  
文書 謝炳銓 關國翰  
監事 謝炳銓 關國翰  
評議員 謝炳銓 關國翰  
劉柯維 徐潤水 雷家昂 司徒文榮 鍾均  
周成和 鍾家常 劉孔屏 司徒文榮 周來女  
周雪東 李洪傑 黃子精 司徒文榮 周來女  
黃敬傑 李洪傑 黃子精 司徒文榮 周來女  
李祐益 朱自勤 胡忠遠 司徒文榮 周來女  
謝如恩 朱自勤 胡忠遠 司徒文榮 周來女  
朱榮普 朱自勤 胡忠遠 司徒文榮 周來女

### 徵收加屬洪門第吉次懇親會費通告

爲通告事照得加屬洪門  
第吉次懇親會定期九月  
十八號在第一區嗎咭埠  
致公堂舉行根據向章每  
君額捐懇親會費壹元惟  
第一區乃懇親地點所在  
則該區各分堂會員每名  
額捐二元正查懇親代表  
會爲本屬最高級機關堂  
務興革規章改良均資於  
是堂務發達即會員之榮  
切仰遵即將費繳納以資  
會用而策進行本堂幸甚  
全加致公堂總辦事處  
民國廿一年四月廿日

### 內外科全生醫 余慎黃

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

腳風癱扯內續跌白  
氣濕疽氣傷筋打  
爛風癩鵝咳駁刀  
限日全愈 爛風癩喉嗽骨傷

SUN NOON YORK FONG  
113 Pender St. E. Vancouver B. C.  
Phone Sev. 7936L

### 龍岡公所實業有限公司民國二十一年第七屆董事職員表

正總理 劉奕  
副總理 趙邦立  
正理財 趙邦立  
副理財 趙邦立  
中文書記 趙邦立  
監事 趙邦立  
核數 趙邦立  
龍岡公所主席名譽監督張炳堅  
董事員 劉孟義 劉炳堃 關國翰 關紹會 關耀崇  
關耀南 關勳厚 張炳堅 張餘慶 張華勳

### 城埠中華會館廿一年職員表

正總理 李子平  
副總理 方社燦  
正交際 李週  
副交際 徐錦圻  
值理 李學明 雷宜己 方社燦 梁錫光  
黃華旭 周家超 黃卓凡 李週 鄭悅精  
黃祝齡 周家超 徐錦圻 黃邦達 周廣雄  
謝汝璋 李根 科員 黃子華 鄭悅精  
黃子華 謝汝璋 李根 科員 黃子華 鄭悅精  
關元恩 馬啟亮 李北銓 馬呈瑞 鄭悅精  
林德緒 徐錦濤 羅超然 黃子華 鄭悅精  
華僑公立學校校長關元恩  
監事 馬呈瑞 黃子華 理財 關祝華  
值理 李卓明 李毓幹 黃子華 馬啟亮 周廣雄  
李臻明 蘇秋 周家超 李北銓 林德緒  
謝汝璋 李臻明 蘇秋 周家超 李北銓 林德緒

### 卡城拒日會演劇籌拒日軍費

勝利和助劇員贈費貳元  
新新樓助劇員贈費五毛售票貳元 黃能名譽票壹元

白洋樓書庄 Bok Young Low Book Shop 90 Pender St. E. Vancouver, B. C.

碧湖氏 經驗白濁藥水 專治宿娼之後小便刺痛不防試驗此藥...

趙邦立統理內外全科花柳雜症膏肉 26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

秘製經驗丹膏散 新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

生隆棧參茸玉桂藥材 三鞭補腎丸 五元

雲高華埠 原與興雜貨藥材蘇杭發行

新到正國正日合樣零 辦到絲苗苗味材貨全品發宜

祖國新聞一 黔同鄉請恤賑久壽 抗日陣亡之吳淞要塞參謀長...

軍部發表戰訊 十九路軍部昨日(廿四日)上午十時發...

為君解決難題 香港媽孃丸 治婦女經病赤白不...

生活行 際茲新春培補身體正合其時本行配製之...

海狗鞭健腎丸 總發行 香港 德輔道中 壹六八 溫哥華代理 活生行 金利源

西醫 悅如徐 Dr. Philip Y. Chu, M.D. 430 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

天得勝 止咳藥 每盒貳毛五 廣裕隆 廣萬牛 中原興

生活行 蛤蚧武溪大補茶 空前未有之大廉價...

華僑旅館 Wah Que Rooms 501 Cormorant St. Victoria, B. C.

種子妙靈丹 壯陽續嗣丸 壯陽續嗣丸用法

雲天生堂廣告 壯陽續嗣丸 如買大盒者贈送種子靈丹...

雲埠天生堂大藥房 楊梅脫癬膏 腳氣靈膏

壯陽續嗣丸 壯陽續嗣丸用法 凡服過者莫不贊頌神奇...

雲天生堂廣告 壯陽續嗣丸 如買大盒者贈送種子靈丹...

沙城致公堂廿一年職員表 正會長 裕政 副會長 德添 文書 譚榮...

**萬源昌**  
MAN YUEN CHONG CO.  
102 Pender St. E., Vancouver, B. C.  
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

增上頭合男各顧京發價  
新到絲綢時裝女裝時裝  
特行菓江繡女時號等城  
計零茶海檯絲水萱絲到  
平沽煙味巾貨粘苗苗

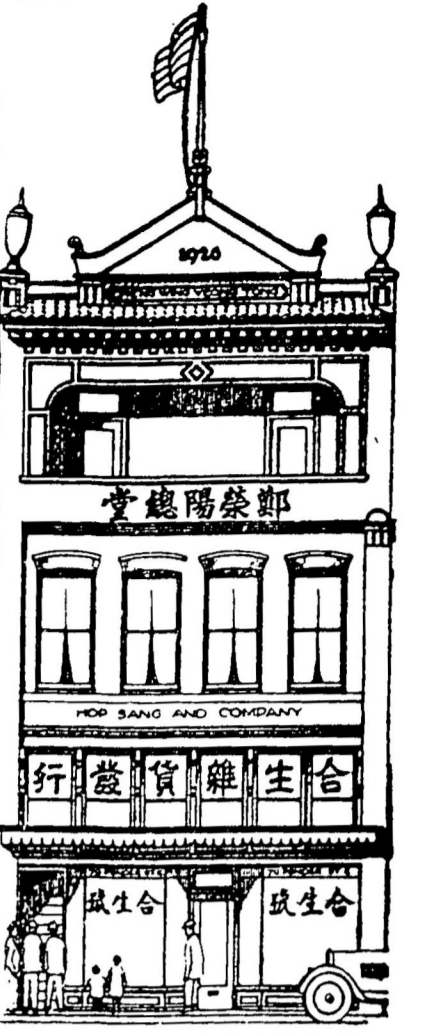
**美盛金**  
MEE SHING  
109 Pender St. E. Vancouver B. C.  
Phone Sey. 7873

**遷舖廣告**  
本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時  
款金器俱備十足金葉素蒙  
僑胞贊美并常備大帮珠寶玉石  
鑲光顧請照上列門牌付來無誤  
外埠如  
大小鐘錶  
花粧用品  
各樣眼鏡  
代理開全  
報明年全  
費報年五  
理司鄧。漢隆啟



一號增絲苗  
仍有新絲苗  
開春時在即  
如若趕早市  
矮脚白菜米  
紹菜蘿白米  
節瓜冬瓜仁  
苦瓜升瓜仁  
早水白菜心  
各江磁缸瓦  
各號新式鞋  
如蒙賜光顧  
批價必定平

埠合生號司事人陳宜顯鄭厚和  
HOP SANG CO  
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256



**汪精衛等在崑山勞軍**  
南京訊 汪精衛 陳璧君 陳銘樞  
朱培德 李濟琛 王柏齡等 十五日  
晨乘車赴崑 前方勞軍 張學良代表  
王烈携銀盾十餘座 十四晚專車赴  
崑山 轉滬勞軍

**日中將坂西來滬**  
青島訊 日貴族議員坂西中將花房子  
爵 十六日乘大連丸赴滬 日八角海  
軍中將十六乘奉天丸由滬來青

**祖國新聞一**  
正太路接收之經過  
（續昨）政府不知及時收回 致機會錯  
失 極爲可惜 去年孫哲生長鐵部時  
余正供職粵漢鐵路 當時建議正太  
路債權清理 期限又滿 應及期收回  
勿再錯過 以完成我國鐵路系統  
孫部長納余言 當派余爲正太鐵路局  
長 以辦理此事 未及進行 政變突  
起 孫部長去職 遂爾擱淺 迨以葉  
玉虎繼任鐵道部長 亦以接收正太路  
爲切要之舉 決繼續進行 組織接收  
委員會 並以黃振聲爲委員長 余爲  
委員 余等於是由滬而京而正定 余  
爲局長 故擔任接收政務 黃振聲則  
則擔任外交 與法總工程師接洽 結  
果 異常滿意 自三月一日起 開始  
點收 雖在滬案暴發國難嚴重之際  
尙未受其影響 前太原各界組織接收  
正太路促進會 余到山西接洽 當謁  
見綏靖主任閻錫山 閻先生對余接收  
正太路 甚表贊成 山西民衆 因該  
路線有三分之二在山西境內 亦極愛  
護 並主張加築延長線 惟以正太路  
月僅收十數萬元 延長線之修築與否  
當時尙談不到也 現丁國難期中  
接收典禮 暫緩舉行 接收期間 預  
定一個月 惟因事務繁多 壹個月恐  
不能如期完畢 故余等人向鐵道部  
願部長請示辦法 並報告接收之經過  
云云 又該路總工程師法人馬爾且  
因奉電召 偕該路接收委員陳揚傑同  
京 陳過滬時 亦語記者云 正太路  
現止在點收中 因三十年賬目 點交  
需時 故現尙不能實行接管 正太路  
設備完美 爲全國各路之冠 普通機  
器及鋼軌等 均能自造 車輛機車  
亦甚充足 每年營業收入五百萬元  
餘利二百四十餘萬元 全路公司二千七  
百餘人 法人十餘名 該路成績 所  
以優良之原因 一則係窄軌 車輛不  
能流入外路 未受歷年戰事影響 二  
則係管理此路 頗爲認真 鐵道部爲商  
洽接收事宜 特電召法總工程師赴京  
面詢一切 接收委員黃振聲 現  
仍在石家莊 督辦接收事宜云

**義泰泰公司**  
贈送 寫信便箋  
圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄

唐番票圖二元二五  
繪圖致富奇書 三毛  
太平天國外紀上中下完 四毛  
宋史奇書十粒金丹五毛  
改良今古奇觀 六毛  
蘇丹傳奇 五毛  
足本包公無頭案三毛五  
足本綠野仙蹤 七毛五  
繪圖明清兩國志 五毛  
大字海公小紅袍 三毛

足本奇中奇劍俠四毛五  
海上風月傳 四毛  
社、賊史 四毛  
三拾六宮春艷秘史四毛  
侍兒艷史 三毛  
風流艷史 三毛  
相思日記 三毛  
新婚趣語 四毛  
俗話傾談 四毛  
狐之神通 五毛  
古今姻緣譜 六毛

**廿五磅肥膏消除**  
風濕骨痛同時不見  
此婦人除去無用之肥膏後，獲三天之利益。  
（於數月之前，吾常患風濕症，骨節腫脹，行步艱難；其時  
吾重量達百五十五磅，而身高祇五尺一寸，吾於是試用加  
老陣靈，希圖脫除骨痛，蓋是時不信其能消肥，吾每朝飲  
服半小匙之加老陣靈於壹杯熱水之中，不久竟覺不但無  
骨痛，且肥膏日漸消除，至是星期吾重量祇百卅磅，吾  
友皆詢問吾如何去肥，可知其功效，且吾現時容貌較佳；吾  
西婦M.H.啟）

加老陣靈內之六種要藥，幫助去清內臟之廢物及毒質，肥  
膏因之日漸消除，風濕及神經炎之痛停止，使服者自覺康  
健，有少年之精神。

E. Griffiths Hughes Ltd.  
(Kruschen Salts)

**國光公司**  
KIU KONG SIK CO.  
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

大廉價  
有今日  
抵着之

絲格襪每打二元九五  
上等棉線織襪每打二元

雪白加重大紡說衫每  
件五元二五

包合度度之

襪仔圍身唐汗羽  
紗襪仔西侍女衫圍  
各種精粗衣裳批發相  
宜

貨辦目錄 承索即奉  
寄費貴客自理

**濟世慈航**  
馳名三鞭補腎丸 大盒十元中盒五元小盒三元  
戰必勝丸 每盒三元  
始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元  
花柳入骨搜毒丸 每樽五元

治花柳神藥  
治花柳神藥  
治花柳神藥  
治花柳神藥  
治花柳神藥  
治花柳神藥  
治花柳神藥  
治花柳神藥  
治花柳神藥  
治花柳神藥

濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航

濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航  
濟世慈航

**亞東旅館**  
TUNG AH  
101 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本旅館開設打街東壹白零一號開張不惜  
重資大加改良特用新式上等鐵床褥被俱各  
華麗房內備有冷熱水龍面盆煖氣等光線充  
足地方雅潔賃租相宜招呼妥當倫胞光顧特  
別歡迎  
電話失慶八五五二

**新張廣告**  
周耀初影相館啟  
Yuchow Chow Studio 518 Main St. Vancouver, B. C.

**汝利慎致公堂鳴謝助香油**  
周在銑 潘強學 五元 馬本維 叁元 徐水貳元 貳元五  
周在銑 馮萬勝 張培祿 吳 昂 麥 官 廖 翠  
周憲烈 譚 均 雷爵學 周 準 張培植 黃恭球  
勞亮 林 南 每貳元 廖翠又貳元  
伍柱桐 一元五 馬 成 壹元五  
陳雲寶 馬詒光 周道明 周世振 雷松 每壹元

**上海新地圖**  
每幅五毫（郵費在內）  
欲知最近倭寇被我國軍屢戰屢敗之地點請看此圖  
「蔡廷楷將軍相」每張貳毫半  
周耀初影相館啟  
Yuchow Chow Studio 518 Main St. Vancouver, B. C.

加拿大各埠代理處均有發售  
寄費自理 藥目印便 函索即附

**治癩聖藥**  
Singer Bros Drug Store  
Cor. 26 Queen & Victoria Street. Toronto, Ont.

本藥房代理 (Kongko) 專  
治乾癬濕癬及皮膚濕毒  
藥膏奏效如神用過者毋不  
口碑載道贊爲聖藥染斯疾  
者請速購而治之當知吾言  
之不謬也初染者壹虛能愈  
久年頑症須用三幾虛必能  
醫愈

▲每虛價銀壹元  
▲外埠代支郵費  
特代理人  
權架兄弟藥房  
舖在細夾域多利街角門  
牌細街東約式十六

**美玉縫紉所**  
Dressmaker  
630 Keefer St.  
Phone High 936R  
Vancouver, B. C.

本所開張伊始：  
祖國絲綢製備：  
縫紉西裝女服：  
時款艷麗物美：  
任選各款衫褲：  
立刻可以應機：  
辦到時裝女衫：  
價錢格外克己：  
襟花各款時裝：  
合觀各樣襟襪：  
教授生徒畢業：  
應領該校證書：  
有志向來學者：  
相當不我退棄：

**金臘行**  
Kam Yen Jan Coltd  
278 Pender St. E. Vancouver B. C.  
Phone Douglas 5570

學古齋  
竊思算命一事最精微差之毫釐謬之千里  
富貴貧賤理有所推趨吉凶在於流年  
與星盤諸君欲知運限否泰者宜留意焉  
從廉減贈  
小批五毫 中批壹元 大批星盤貳元  
九宮星盤三元 長庚流年逐月五元  
通信處雲片打街東南昌號  
門牌三拾九號  
Nan Chong  
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**買賣花旗銅仙、白銀、及銀紙**  
花旗銀紙及白銀又花旗大個五仙及銅  
仙無論多少本公司均照最高時價銀水  
補給（近塔慎比公司）交易時間九時  
至五時半  
Foreign Exchange Bureau  
545 West Georgia St. Sey. 1250  
Vancouver, B. C.



白羊樓書莊

掛破日本陰謀 八毛
倭奴侵略滿蒙 二毛五
帝國侵略中國 五毛五
天涯奇人傳 壹元四
十姊妹風流史 三毛
海上風月傳 四毛
戀愛與痛苦 六毛
上海的研究 三毛
欲中的玫瑰 六毛
玉碎珠沉 九毛
春光艷影 八毛
不愛的愛 八毛
女作嫁號 八毛
戀愛四象 七毛五
南風的夢 七毛五
三角戀愛 七毛
增訂新學海春秋 六毛
同胞姊妹 三毛
夫人學堂 六毛

目錄印備 90 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話 失慶貳八八九

雲埠明和大鐵行新辦到



大幫「磨粉機」發售
輕便合用。價錢相宜。每
點鐘磨粉廿磅。餐館住
眷。甚為合用。藥店枚
。尤為適當。年度節。
磨粉整機。更是妙不可
言。榮旋諸君。還請特別
注意。欲知其用法。請
駕臨本行一看本主人無
任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 (詩摩) 三三〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

大哉廣廈 華胃居停
觀瞻所繫 美麗瓏玲
旅居得所 勝擅宮庭
館中分設 住房客廳
廣備用具 潔淨芳馨
告知僑梓 留意垂青
代理美國打掃公司船位時受亞車紙
電話失慶 壹八五二
四六三壹七
司理人 劉孔正披露

廣東各屬新聞

台山廢娼近訊

廢娼空氣瀰漫台城 台城西四章市
娼寮七家 合計妓女有二百零六名
新昌公益等處 亦不下二百餘名
民國十二年間 前副縣長裁甫 曾一
度實行廢娼 嗣則去職後 龜鳴等大
肆活動 操業如故 及劉再四次復長
台山後 對於水陸花筵捐餉 年年增價
昨午六月十七日 競投花捐 餉額已
達五萬一千一百一十元之巨 現參議
員某等 以妓女所操皮肉生涯 有背
人道 擬提出會議 討論禁娼 以維
人道 免貽害青年 自此消息傳播台
城後 龜鳴等 以廢娼案若果通過實
行 則賴以生財之搖錢樹 勢必移植
別地 損失必多 故為之驚惶失措云

著匪何一已被轟斃

番禺縣屬河南大塘南圍鄉著匪何一
久為附近鄉人所痛恨 前二十日夜八
時許 忽在該南圍鄉高田涌邊被人連
轟三槍 當堂斃命 查其被擊斃原因
有謂因包運仇貨 被同黨擊斃者
有謂因收行水 該匪獨自收沒 不與
同黨分肥 致為匪徒乘其將之擊斃者
查該匪屍橫臥溝邊 身上並尚懷有
駭亮槍一枝 子彈數十粒 計頭部中
一槍 子彈由腦側入 面部傷處中二
槍 左入右出 血流出 面向北便
顯係生前出其不意被人轟斃者 惟所
驗傷處之槍碼 乃為七九槍所用者
故疑當時係用長槍將之轟斃者 以此
推測 匪徒則絕少用長槍 故另宜說
謂該鄉警衛隊將其擊斃云

佛山籌辦自動電話

南海函 佛山方面 現仍用舊式電話
以致省佛通話時 頗感不便 現市
府為謀外交通便利起見 決將佛山舊
式電話 完全取銷 改裝新式自動電
話機八百具 昨經與中國電氣公司訂
立合約 並聘定工程師數列 前往佛
山測勘地道 不日即着手裝設云

夫婦洞房同登鬼錄

惠陽縣屬大洞鄉人歐某 昨廿一日為
長子親與鄰鄉朱氏女結婚 至洞房
之夕 新夫婦入房後 歐家人始行就
寢 翌日天明 日上三竿 歐夫婦因
見新夫尚未起床 以為少半貪睡 着
家人打門呼喚 詎房門依然緊閉 急
插門入房 呼喚不應 上前揭帳審視
瞥見其子及新婦 并枕擁抱 羞被
而睡 僅露出首部 兩人面色沮喪
口吐白沫 業已斃命 發覺新婦下體
盡濕 精血淋漓 均不明其致死之由
聞者稱異

加中最新完之藥材保安堂廣告
本堂在雲高華數十年 備做參茸
熟藥及精製膏丹丸散 發售向蒙
僑胞垂顧 殊深感激 茲選來列
充資本 兼做蘇杭油米什貨 如蒙
惠顧 格外計平 從速付上
參茸三鞭補腎丸 每盒三元
凡有慾過度腎虛耳鳴精
神衰弱者 食之包三日見功
反老還童健腎丹 每盒四元
未服此丹 腎弱如老翁
既服此丹 健腎若少年
日久虛濁固精丸 每樽三元
凡有久濁不能收效
者 食之立刻能止
立止腎虛夜尿丸 每盒三元
凡有腎虛夜多小便
者 食之包三日可止
珠黃花柳清毒丸 每盒三元
不論遠近 花柳白濁 疔疔橫
痃 疔疔食之 自能毒去症愈
花柳白濁洗射水 每樽二元
凡花柳白濁 雖極痛苦
一樽不痛 二樽可全愈
忍精久戰快活水 每樽五角
用法另單 詳明能令滿意
仙傳單方撞紅丸 每包五毛
珠珀拔毒生肌膏 每盒一元
皮膚濕毒膏 每盒一元
Bow On Tong Co.
P.O. Box 634 Leithbridge Alta

廣珍金器鐘錶舖
本號用十足金做便各款首飾 價錢之多
少在於重輕而定 足金時花送禮戒指每
個由二元貳毛五起 中等者每個五六元
貓眼石戒指每個由四元起
貓眼石耳環每個由四元
七五起四粒五粒五粒五粒
耳環每對由八元半至拾
貳元正 花旗旗元半金銀鋼每對由七
拾二元至八拾元
歐陽詩摩 八〇六九
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.
廣珍金器鐘錶舖啟

廣裕隆 Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026
雜貨藥材
大平特平
尤其是
新到大批
正等城絲苗
頭新花正城絲苗
靚貨中之靚
平之中更平
司理關崇顯啟

瑞英昌廣告
啟者：本號開設雲埠 歷數拾年 蒙各界僑胞光
顧 至為感激 茲特新辦大批上等正頭 加聘妙
手裁師 無論定做中西衣裳 一律減至最平價格
以答謝 各界僑胞盛意 謹登告白 惟望垂青
如蒙光顧 寄費自理
Sui Ying Chong Wo Kee Co.
553 Carrall St.
Vancouver, B. C.
瑞英昌號司理 林德紀謹啟

榮榮味製臘廠
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.
代理 滿地可 都朗度 溫汝時 卡技利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必治

存心軒 丸散目錄
軍醫曹統
新內外方
脈跌打刀
傷筋縛
骨花柳瘰
癰各雜症
救急良方 寄便閱取函來
本軒由廣州市 樂欄路九十二號支行
造來大批丸散膏丹 藥料重廣 招徠僑胞特
列六大補品 連賣帶送 各藥于左
四鞭固本丸 每盒一元五
大補氣血丸 每盒一元五
凡購上列之藥 五元者 加送本軒目
錄所刊各膏丹丸散 藥水藥油 任採
五元買多過五元 或全料者 照加派
送
另送倭寇侵粵華北五彩地圖一幅
此是我國富饒之地 同胞不可不閱
又送本軒新編目錄 救急良方 全本
由西曆四月一號起 至七月一號止
逾期恕不照送 曹統新謹啟
恭頌曹先生厥骨真傳

垂危遇救
啟者：舍妹于去月雲時 暈仆 昏迷不醒 呼之不應 危險萬分 驚
至全家 幸得無措 立求附近西醫 救治 移時益加沉重 于足催
醒 曹統新先生 馳名中外 醫術神速 以救急萬靈丹 吹鼻取
嚏 立能醒 醒後連服 劑劑 三日 便告全愈 謹此致謝
919 E. Adams Blvd. St. L. A. Cal. 黃揚恭頌

護胎有術
弟室人于客歲染大病 數月 醫愈之後 體魄未壯 就能受孕 奈
未夠五個月 鮮血淋漓 瀰瀰 近平小產 屢用西藥 不能止 于是延請
曹統新先生 診治 判為胎漏 症內服養胎之劑 外用溫煖之法
其血遂止 胎兩月 迄今足月 產下男 孩 頗覺 壯健 同念此事
全賴曹先生 深究 婦科 保胎 有法 所致 也 特 繕 片 言 鳴 謝
Edwin Dong 1135 E. 21st St. L.A. Cal. 鄧柏春表白

# 怪聲

短篇 六指人冤獄 彪川

嘉慶年間：浙江某縣：鄉人有妻者：合昏之夕：新郎自洞房出：如廁：至夜半：家人皆已倦臥：始聞新婿返入房中：黎明家人方起：見洞房開：詢知新婿早出門矣：亦未之知也：既而數日不歸：家人始怪之：相與跡至廁中：積薪之下：忽見死屍：則新婿也：大駭：詰問新人云：花燭之夜：新婿入房：片時旋出：入廁夜半：始入房就寢：天將明：詳問我金銀首飾共有若干：藏於何所：我一告之：彼云性喜早起：囑我且睡少頃：則聞其已出：今檢視首飾皆無有矣：家人問其狀貌若何：答云：夜半：燈影朦朧：未能辨視：但見其右手六指：蓋新婿方如廁時：適有賊藏廁中：欲候夜深行竊：既見新婿：恐其號而執之也：遽前握其項殺之：因假其衣：以入洞房：次早席捲而去：是時村中有一六指人：素無行：為眾所齒：家人聞新人之言：以為必此人：遂自誣服獄：既既論如律：新婿以新婿既死：復遭污辱：遂自縊：新婿之母：惟一子：見子婦俱亡：亦自縊：越數年：郡人有商於閩者：遇一人於逆旅：詢之：同鄉也：其人忽問曰：吾鄉有一新婿：被殺之案：其賊已得否：郡人曰：獄早定矣：賊且伏誅矣：其人而有喜色：方盥沐不覺自匿其右手：驟視之：六指也：郡人覺有異：因窮詰之：曰：昔以有人抵死：今雖告我何害：賊具吐其實：蓋賊與新婿相隔一村：自殺新婿後：遠適閩省：既遇同鄉：乃欲探一實音也：郡人許以不洩於他人：陰使人報本地有司：執賊一訊即伏：閩省督亟為之具奏：移查至浙江核辦：論賊如律：於是知縣以失察抵罪：自巡撫至知府：皆照例議處云：

## 日賊侵略我國土

### 屠殺我同胞 吾人宜一致奮起撲滅之

何：只嫌風韻不婀娜：  
 吟：勞人草草：舊歡如夢：何處追尋：每憶及少年心性：放誕不羈：東樓沉醉又過西樓：朝朝暮暮：近翠微紅：于今老去：贏得垂垂歸來：迫得文章賤賣：擲筆日凡三嘆：誰個見憐：誰人過問：昔是今非：今是昔非：余不能決：此夕悽愴：投訴春風：寫來以告閱者：遮莫有同病如我：但怕無我這般消魂：

## 滬江喋血錄

### 戰門苦事變樂事 淞滬血戰月餘

昔有一胥吏：晉謁上峯：甫排闥入：即見上峯高坐堂上：頭指氣使：威儀迫人：胥吏不敢仰視：趨前跪參：執禮唯謹：且口頌恭維之語：於無意中：恰成一絕妙之對聯：其

## 絕妙的對聯

### 野鶴

動：道士正在進退維谷之際：壯着胆子：拔劍向之一劈：而鬼即化為靈粉：劈後急跑回家：蒙被而睡：終夜不成眠：翌晨起視之：則長劍道袍已一點一點滿沾牛糞矣：道士知昨夜之所謂鬼：乃壹堆牛糞：又懊悔：又好笑：暗想飽吃虛驚：真不值也：如道士者：可謂疑心生暗鬼矣：

## 好個悽惶的我

### 低眉苦臉

夜月一簾幽夢：春風十里柔情：回憶飲淚流水：怕聽黃鸝數聲：此為我近日的銷魂：試問向何處求歡：無那酒可掃愁：一醉萬事俱休：不著心頭：獨是情底一字：醒來依舊斷腸：奈何奈何：祇有對月狂歌：

## 道士紀趣

### 道士某：好大言：常謂不怕什麼惡

海外飄零未足貧：浮生如夢夢如春：曾無媚態因人熱：常抱雄心慣苦辛：涉世最難謀立足：救時寧願義捐身：獨憐鬢髮煩霜白：惆悵維艱看劍頻

## 春愁次原韻

### 前

寂寂春光無限恨：半牕惟有訴東風：空談正氣歌慚我：愧讀陳情表別鴻：落拓誰憐現嘴月：盛時昔見鳳樓桐：經綸羨子胸羅盡：畧展英才足自雄

## 昨蒙經業君見和並次

### 春感原韻奉答

寂寂春光無限恨：半牕惟有訴東風：空談正氣歌慚我：愧讀陳情表別鴻：落拓誰憐現嘴月：盛時昔見鳳樓桐：經綸羨子胸羅盡：畧展英才足自雄

## 春感原韻

### 前

寂寂春光無限恨：半牕惟有訴東風：空談正氣歌慚我：愧讀陳情表別鴻：落拓誰憐現嘴月：盛時昔見鳳樓桐：經綸羨子胸羅盡：畧展英才足自雄

中華民國二十一年四月廿九號

本報價目本埠每月收銀七毛五分

外埠每月收銀八角

本報廣告刊例

本報廣告刊例

Modernize Tailors  
 1-3 Pender St. W. Vancouver B. C.

# 趨時裁縫店

## 大減價

本店直接由製造廠定貨一切價目格外從廉僑梓光顧不論成衣散裝一律歡迎

外埠僑胞光顧布辦整備函索即寄  
 司理黃公禮謹啓

局務印軒新圖

中文活動日期印



HO SUN HING CO.  
 258 1/2 Pender St. E.  
 Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

本旅館共有房室九十間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌喜士定街東登七號電話線失廢四八四八〇

尾步旅館廣告

元六磅每參等乙 元八磅每參等甲 元十磅每參種大別特



此如枝枝 此如枝枝 此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.  
 353 Third Ave.  
 New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒  
 懇照下列地址寄來.....

每磅十元之特別大種參 磅  
 每磅八元之甲等參 磅  
 每磅六元之乙等參 磅

姓名

英文地址

花旗參大減價  
 本公司選擇最優的花旗參奉獻于諸君凡曾與本公司交易者對於貨物之優美價錢之相宜無不滿意也

大羅仙 天星算命

小批八字二元  
 加批八字二元  
 中批星盤拾元  
 大批星盤拾元  
 筆金先惠 空函不答  
 萬里雲瑞瑞英昌  
 Sui Ying Chong Co.  
 1553 Carrall St.  
 Vancouver B. C.

賃房每禮拜三元五角  
 緬甸旅館設在街角冷熱水及暖氣噴俱備特價每房二元五角此價值之相宜為全埠冠華客光顧極表歡迎  
 Main Hotel  
 Vancouver, B. C.

問症標準如下  
 (一)職業年齡居處(四)現時症狀之情形(七)胃口思食否  
 (二)病因及起始年月(五)身有寒熱否(八)腹部脹痛否  
 (三)延醫服藥之經過(六)口舌乾燥否(九)大小便通利否  
 抑或由COD亦可

加拿大各埠代理處  
 雲高華 廣裕隆 金利源 活生行 門牌各報均有  
 域多利 裕綸號 興利號  
 都朗度廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.  
 20 Elizabeth St. Toronto, Ont.  
 滿地好良棧 Leong Jung Co.  
 92 LaGauchetere St. Montreal, Que.  
 滿地好新共和 奶架伙共和  
 溫地辟廣利昌 Quong Wo Chong Kee Co.  
 270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.  
 錦祿廣利榮 P. O. Box 142 Kamloops, B.C.  
 舞市阻 同益隆公司 同興公司 民德  
 雷振打益利隆 Yick Lee Lung  
 1747 Broad St. Regina, Sask.

中華藥房新張大廉價

敬啟者：弟現在卡架利埠開設中華藥房壹所。選擇古今有效力的膏丹丸散藥水藥油方劑。不惜重資。精工配製百餘種。對於治療各種內外奇難雜症之藥。應有盡有。現新張伊始。故將歷年發售之馳名藥品。減價兩星期。由式月廿日起。至三月五日止。僑胞購買護身藥品。請勿失良機。

經驗糖尿病治療藥 計藥壹料共拾包  
 每料定價四十元半料定價廿元減價期內暫收五折

海狗腎 健腎丸 每樽一元五  
 每盒二元

牛黃瀉毒丸 每盒二元

新發明白濁洗射散 每樽二元

五必需鹿尾固精丸 每盒二元

北高麗參 二十枝頭每兩四元九  
 正野山抄參 每兩由廿元至卅元  
 抄參碎 每兩六元

平光正水晶眼鏡每對由叁元至八元  
 老人眼鏡每對由五元至八元  
 近視眼鏡每對由六元至十元  
 以上三種眼鏡現收七折

問症購藥規則  
 僑胞來函問症。或請求配藥方劑。須依照下列標準詳述病狀。并先惠筆金貳元。當即詳細答覆。并代為配方付上。至於在本藥房購藥與否。均聽其便。若購藥則款項先惠。抑或由COD亦可

卡架利埠中華藥房  
 Chinese Herb Co.  
 Victoria Apts Phone M. 9920  
 Room No 202  
 326, 8th Ave. East.  
 Calgary, Alta.